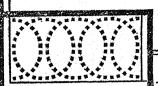
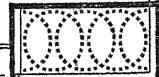
# Lodzer Franku-Zeitung



Beilage zur Menen Lodzer Zeitung

Mittwoch, den (18. September) 1. Oktober 1913.



Ginfendungen mogen au bie Rebattion ber "Reuen Robter Beitung" mit bem Bermert: "Bur bie Lobger Frauen-Seitung" gerichtet werben.

## Der Haushalt der Japanerin.

Reiseeindrude aus bem Dften.

Bon

Vera v. Argemer.

Da hilft nichts. Wenn die Freude der Heimkehr sich gelegt hat; wenn das Entzücken über die reinen Gardinen, den frischgebackenen Kaffeekuchen, die blanken Flächen der Möbel, den blinkenden inpfernen Kaffeekesselle verstogen ist, dann fängt man an, sein heim etwas kritisch anzusehen. Wenn man nämlich aus dem Lande kommt, wo es keine Möbel gibt, aus — Japan. Und wenn man selbst nicht das allerstrengste "stilvolle" Heim hat, sondern zu den Unentschlossenen gehört, die im Laufe der Jahre die heterogensten Holzarten zusammengetragen haben, die unmotivieriesten Kissen und die verschiedensten Tonvasen ohne jeglichen Wert.

Es gibt ja auch bei uns Japanschwärmer, aber von benen war nichts zu lernen. Der Japansenihusiast ist nicht immer in Japan gewesen, und darum sieht seine Wohnung aus wie ein Museum. Es ist überfüllt mit großen Krügen, holzgeschnikten Tischen, Bronzen; Wassen hängen an den Wänden, und man kann noch von Glück sagen, wenn nicht in der Ecke eine Missung lehnt. Wit einem Worte, vom japaschen Geist ist seine Spur zu sinden. In Japan wird der Sammlersinn kürzer gahalten, und man bekommt dort sehr rasch gewisse Dinge satt, die hier sür den "höchsten Stil" gelten. Der Europäer in Japan läßt es sich angelegen sein, wenige, aber kostdore und charakteritische Dinge zu sammeln, während der Sammler in Berlin oder Stockholm das sieberhaste Bedürsnis hat, in den Besit von allem Japanischen zu kommen, was er steht.

Bei uns zu Hause kann man sich also keinen Begriff von dem Geist eines japanischen Heins machen, was man auch theoretisch von den Schiebetüren und den Sitrissen auf den Jußebiden wissen mag. Draußen läßt man das Ange sehen und hält alle Sinne offen. Und wenn man dann wieder heimsommt, sormuliert sich ganz von selbst der bestimmte Eindruck: Wir sollen ein ruhigeres heim haben. Keine Nachäffung, nur etwas Einsacheres, Stilleres.

Ein feines japanisches Heim aimet vor allem eine ruhige, maßvolle Stille, eine vornehme Gelassenheit. Es ist ein sür das japanische Heim höchst charafteristischer Zug, daß man mit jeder Iahreszeit die Kakenwnos (Rollbilder) wechselt. Wir wollen Abwechslung haben, sagt der Japaner, aber wir wollen aus unserer Wohnung kein Museum machen und nicht alles, was wir besitzen, aus einmal aushängen.

Die Kakemonos, die nicht zur Berwendung kommen, liegen zusammengerollt in einem Schrank. Bor dem Kakemono steht immer eine Base mit Blumen oder Blättern. Daneben hat man einen niedrigen Schrank, eigentlich eine Truhe. Mitten in dem mit dien Strohmatten belegten Ramm ein Tisch, mit ein paar Sipkissen ringsberum. Und sonst — nichts.

Mun, man weiß ja von taufend Bilbern so ngesähr, wie ein japanisches Zimmer aussieht.

Aber hat man sich auch gang klar gemacht welche ungeheure Arbeitsersparnis biese Ginrich-

tung barstellt?
Wie die Japaner können wir es nicht machen, wir würden ja erfrieren. Nicht, daß es in Japan immer warm wäre, im Gegenteil — aber der Japaner ist merkwürdig unempsindlich gegen das Wetter, er hat drinnen sast immer dieselbe Temperatur wie draußen. Aber vereinfachen könnten wir unsere Haushaltungsmaschinerie allerdings.

Bum Beispiel die Gardinen! Warum nicht so schöne Fenster bauen, daß Gardinen überstüssigen? Alles Waschen, Spannen, Plätten, Sticken der Gardinen, alle Ausgaden sir derlei kennt die Japanerin nicht. Ein Uebelstand des japanischen Bimmers ist es hingegen, daß man sehr leicht ein Loch in die kleinen Papierselder der Schiebewände stoßen kann. Das geschieht schon burch eine unachtsame Bewegung, eine rasche Wendung. Aber Papier ist in Japan unglande



Grofferzogin Ferbora von Sachfen - Weimar, bie an einem ichweren Rervenleiben ertrantt ift.

lich billig, und es ift bie einfachste Sache ber Welt, ein neues Papierstud auszuschneiben und einzukleben.

Unser ganzer Schlafzimmerapparat existiert in Japan nicht. Das Beitzeug, eine brei Fußschmale Matrate sur jeden, liegt tagsüber zusammengerollt in einem kleinen Schrank. Zu der Matrate gehört ein wattierter Kimono aus Seide oder Baumwolle nud eine Decke. Im Sommer wird nur der Kimono verwendet, in den übrigen Jahreszeiten Kimono verwendet, in den übrigen Jahreszeiten Kimono und Decke. Letztere hat da, wo sie mit dem Gesicht in Berichrung sommt, eine Samtbordüre. Jeder hat ein schmales Kissen, die Franen zuweilen, aber nicht immer, jenes Gestell, das wir kennen, und auf dem sie den Hals rühen lassen, im die Krisur zu schonen. Die Mutter hat das kleinste Kind auf ihrer Matrate bei sich. Die Matraten werden auf den Boden des Zimmers gelegt, wo es gerade am besten paßt, und so viele Bersonen als möglich schlafen in einem Kanm. Schlechte Lust entsteht dadurch nicht, dazu ist es zu zugegt.

Alfo feine Leintucher, leine Bolfterbezüge und Deckenkappen zu waschen und zu platten! Und da die Japaper bie Wohnung nie mit Schuhen ober Sandalen betreten, bringen sie natürlich viel weniger Staub herein als wir. Alle Sanbelsleute tommen mit ihren Waren an bie Handelstelle ibinnett mit ihren Soven ale bie Hanstür: ber Reishändler, ber Gemüse-und Fischhändler usw., manche nur an gewissen Wochentagen, andere täglich. Das Stanbwischen wird fehr genan vorgenommen, alles Solzwert, alle fcmalen Leiften an ben Schiebefenstern usw. werden mit einem feuchten Staubtuch abgewischt. Aber bafür gibt es ja feine Photographierahmen, feine Rippes. Alles berartige hat ber Japaner in Schränken. Die Rinder halten fich, wenn sie nicht in ber Schule find, braugen auf ber Strafe auf, immer in ber freien Luft, wobei Straße auf, immer in der freien Luft, wobei die größeren Geschwister auf die kleineren aufpassen. Wieder eine große Erleichterung. Das Rochen verlangt wohl seine Zeit Aber da das Essen in Schalen auf lackierten Tabletien serviert wird, erspart man alle Tischwäsche. Und ein paar Esstädhen adwischen ist auch leichter als Bestede puhen. Trohdem steht das japanische Dienstmädchen jeden Morgen 5 Uhr frish auf und hat nie einen freien Sonntag. frith auf und hat nie einen freien Sonntag. Bwei Lage im Jahr hat biefe arme Stlavin frei, ben 16. Januar und ben 16. Juni! Ihre Arbeitszeit ist unbestimmt, bas bebeutet, baß sie insolge ber zeitranbenden, sonwentionellen Borschriften, die das japanische Gesellschaftsleben regeln, bis fpat in bie Racht aufbleiben muß, um ben Gaften aufzuwarten ufm. Und fo wie unprattifche Frauen bei uns ihre hauslichen Arbeiten über ben gangen Tag ausbehnen ton-nen, fo macht es auch die japanische Saussvau, obgleich sie viel weniger ju inn hat als wir Europäerinnen.

## Der gute Con — einft und jest,

Bou S. Bandt.

"Das hätte man in meiner Jugend nicht fagen oder inn dürsen". Mit diesen Worten haben die älteren Leute jeder Zeit die neumodischen Sitten kritissert. Freilich haben sie recht damit. Die Regeln des guten Tons und der seinen Sitte ändern sich stetig; darin zeigt sich ja dor allem der Fortschrift und jeweilige Stand des kulturellen Lebens. Aber tropdem bleiben die wichtigsten gesellschaftlichen Tugenden, der Herzenstalt und die Würde der einzelnen Persenstalt immer gleichwertig.

Die Literatur über den "guten Ton" ist sehr umsangreich, und besonders die jungen Mädchen und Franen sind vormals mit "Jührern im hänslichen und geselligen Leben", mit "Katechismen der seinen Sitte" bedacht worden. Diese alten Bücher haben oft etwas Rührendes, weun sie erzählen, wie den unverheirzieten Mädchen nichts anderes übrig blieb, als sich im Hause der Berwandten durch Dienstleistungen nühlich zu machen. Aber oft wirken diese "Anleitungen sier die unerläßlichen Formen der Gebildeten" erheiternd auf uns, die wir das Sezierte verabscheuen und die Ratürlichseit erstreben. Wir wollen einmal in die gute alte Zeit vor 100 Jahren hipeinsenchten.

Dobell.

Elise Polso schreibt barüber in ihrem Buch "Unsere Pilgersahrt", bas um die Mitte des vorigen Jahrhunderts erschienen ist: "Bor vierzig kis sünfzig Jahren, — heißt es darin, — war der Eefchiskreis der Mädchenwelt ein änßerst beschränkter, es war, als wohnten die Töchter in engen Straßen. Am Tage verlief nämlich ihr Leken in den Kslichten und Sorgen sir kas Kous und die Geschwister, einsörmig und streng geregelt, und nur in den Abendstunden unrde zuweilen halb verstohlen ein Kuch in die Hand genommen. Wie aber verläust das Tagesleben eines erwachsenen Mädchens hentiger Beit?" — Und kann takelt Elise Polto das süße Richtstun, in dem die jungen Mädchen um 1860 ihre Tage verbrachten.

Tamals, als unsere Urgroßmütter noch jung waren und die Krivoline trugen, erzog man das weibliche Eeschlecht einzig zur Anmut und Würde, nicht wie heute zu kastroller Scsundheit und Kückigkeit im kirtickastlichen Kampf. Bon einem Eerus der Frau ist niemals die Rede. In den siebziger Jahren machte sich dann der französische Einsung auf die Sitte geltend. Die lang nachsickrenden, weiten Köcke wurden hinten kunstwoll ausgekauscht und diese Tournüren mit Schleisen gespielt. Auf den Aurmsrisuren der Damen schalelten kleine Schäferhüte nach Kariser

"Nas wird nan tazu sagen?" war die Quintessenz aller Regeln der seinen Sitte. Lis ink Kleinste wurden die gesellschaftlichen Formen sessel nich keute much manche allgemeine Regel nich heute gilt oder sich nur um eine Muance geändert hat, so dürsten andererseits Resimmungen, denen sich speziell das junge Nädchen eber die verheiratete Frau unterwersen mußte, recht belustigend auf unsere srische unternehmende Jugend nirken. Z. B. sollte das junge Nädchen, um einen bescheichenen Eindruck zu machen, mit niedergeschlagenen Augen und einem halben Läckeln im Gesellschaftszimmer erscheinen, es war ihm rertoten, auf Keisen allein ein Leszimmer zu betreten, das es auch sosort wieder verlassen mußte wenn karin geraucht wurde. Aber ganz richtig wird an anderer Stelle bemerkt, daß eine abzulegeude Schen in größeren Gesellschaften durch lörperliche Uebungen beseitigt werden kann.

Die Körperpstege wird genau beschrieben sub sicherlich in einer sur die damalige Zeit vom gesundheitlichen Standpunkte hervorragenden Weise. Um die Kopshaut zu ersrischen, wird empsohlen, sich nach dem Bursten das Haare mit ein Stranzbrannswein auzusenchten. Will man die Haare glatt und geschmeidig haben, so gibt Schweineschwalz vor dem Erbrauch durchgeseiht und mit wohlriechendem Del vermischt, die beste Komade. Zur Pstege der Hände wird eine Salbe gelobt, die aus 10 die 12 susen, zersoscenen Mandeln, einem Quenichen Honig und sünf Eigelb besteht, nud die sicher Zartheit der Hant bevorruft.

Daß bas junge Mabchen im Gegensatz zum jungen Mann ben Gesahren nicht ausgesetzt ist, welche bas Leben außerhalb bes Hauses bem guten Ton bringt, trifft auch heute nicht mehr zu, wo viele jungen Mätchen von 16 Jahren ihr Brot im geschäftlichen Leben verdienen.

Auf der Promenade sollte das junge Mädchen von anno tazumal stets neben oder vor der Mutter hergehen. War diese nicht anwesend, so verlangte der gute Ton, daß es in Legleitung der Erzieherin oder einer Lienerin nur bormittags auf der Promenade erscheine, weil sein Spaziergang nur der Gesundheit gelte und nicht dem Vergnügen. Was würden unsere Sportsladies hierzu jagen?

Die sich zur guten Cesellschaft zählenbe Dame, so berichtet das Lexison ber seinen Sitte, barf auf der Promenade weber wie ein Dienstmädchen laufen noch so laugsam gehen, als wolle sie promenieren, ebensowenig siehe sie vor Läden sill. In großen Städten darf die unverheiratete Dame, wenn sie schon die dreißig passiert hat,

wie die verheiratete Frau gewisse Dinge auch selbständig tun; sie geht z. B. allein in die Kirche, macht allein Bisiten, besorgt allein ihre Einkäufe.

Auch bas Schlittschuhlausen, bas bamals gerade in Deutschland Eingang gesunden hatte, muß herhalten; wie jede förperliche Bewegung wird es den jungen Mächen anempsohlen, aber es versteht sich von selbst, daß eine junge Dame nicht ohne Begleitung des Eis betritt; u. a. wird auch das Sichschenlassen auf dem Eise verboten, weil der Herr dabei die Dame um die Taille sast. Doch wird den Damen schon vor dreißig Jahren angeraten, das Nollschuhlausen zu erlernen.

Manches goldene Wort von bleibendem Wert sindet sich in diesen alten Büchern vom guten Ton. Die neueren sind kürzer gefaßt und einsacher gehalten. "Bleibt natürlich", mahnt Ensemia von Ablersfeld in dem ihren. Damit ift nicht ein Sichgehenlassen gemeint. Die neue Generation, mit ihren verwöhnten Ansprüchen würde hiergegen wohl protestieren, sie will nicht ein Außerachtlassen sondern eine Bereinsachung der seinen Sitte und eine schlichte Hosslichseit gegen jedermann.

## Ferbstliche fygiene der Frauen.

Von Dr. E. J. Ernft.

Denn bag ber Berbst bie Beit ber Ertaltungen par excellence ift, liegt ja auf ber Hand. Die Abhängigkeit ber Erkrankungen ber Rafe und bes Salfes von Witterungseinfluffen ergibt sich schon daraus, daß sich gerade in den Jahreszeilen, in denen bie meisten Temperaturschwan-tungen vorkommen, also im Frühjahr und Herbst, bie Erfrantungen an Schnupfen ganz besonders häufen. Namentlich schaben hier die rauhe und talte Luft sowie bie Fenchtigfeit bes Bobens. Starte Atfühlungen bes Ropfes und bes Ge-fichtes, besonders wenn biefe Teile ber Zugluft ausgesett find, führen baher leicht zu Schnupfen nnd Halsentzundung; bas gleiche bewirten Ab-fühlungen und Durchnäffungen ber Fuße. Biel zu wenig befannt und gewürdigt wird ber Umftand, tag Menschen, die in gesunden Tagen ihre Nafe und ihren Rachen pflegen und abhärten, viel weniger zu Erfältungen geneigt find. Bei Personen, die ihre Nase auch wirklich zur Atmung gebrauchen, die also durch die Nase atmen, wird der kalte Lustsftrom, der im Winter der Lunge zuströmt, in ber Rafe vorgewärmt und ihm eine Temperatur erteilt, bie bie Lunge vor starter Abfühlung bewahrt. Ein weiteres Bor-beugemittel gegen Rasen- und Halbfrankheiten besteht in einer zweckentsprechenden Kleidung; Personen, bie gu Erfältungen neigen, namentlich garte Frauen und Rinder, follen wollene Unter-fleidung tragen. Ift ein Schnupfen ausgebrochen, so muffen Schablichkeiten, bie bie Nase noch ftater reizen tounen, wie Rauch, Staub und schlechte Luft, gemieben werben. Am meisten erreicht man noch immer mit bem altbewährten Hausmittel bes Schwigens. Hierzu tann man etwas falizysaures Natron ober Aspirin nehmen; noch zwedmäßiger ift es aber, am Abend ein heißes Bollbad ober ein Dampfbab zu gebrauchen; oft erzielt man mit einem Glas heißen Grogs ober heißer Limonobe bieselbe Wirkung. Schweißtreibenbe Mittel wirken aber nur dann ersolgreich gegen bie Krankheit, wenn sie sogleich beim Ausbruch bes Katarrhs in Anwendung gezogen werden.

Lieber aber, als bie Krantheit befampfen, follen wir bie Ednupfen und Ratarrhe ber falten Jahreszeit verhüten. Und da kommt die Frage: wie fonnen wir am beften den Berbft- und Winter-Ratarrhen Trots bieten? Durch Abhartung! Dem Abgehärteten fann bie Erfältung nicht fo fchnell etwas anhaben. Wenn aber von Abhartung bie Rebe ift, braucht man burchaus nicht glech mit Schaubern und Grufeln ans falte Waffer gu benten. Beileibe nicht! Wir find ja feine Walfertiere. Nicht einmal Amphibien. Wir leben in ber Luft und bie Luft ift unfer Clement. Darum muffen wir uns möglichst viel an die Luft gewöhnen, nicht an das Waffer. Auch zur gewöhnlichen Abhärtung brauchen wir fein faltes Waffer. Aber mit ber Luftschen muffen wir aufräumen. Fort mit ber Luftschen! Feuster auf! Sinaus ins Freie! Gewöhnt euch noch schnell an die frische, belebende Luft, bamit euch ber schneibende Winter nicht unvorbereitet überrasche. Biehet bagu marme Rleiber an und forg t für warme, trodene Füße; aber geht an die Luft. Nur bleibt nicht ftill sigen im Freien, sondern bewegt euch lebhaft, damit das Blut durcheinander kommit! Und wenn ihr noch etwas gutes tun wollt für euch, so nehmt abends ein Luftbad. Natürlich im Zimmer: Wenn ihr abends gu Bette geht, fo geht querft mit blogen Buge einige male im Zimmer auf und ab, und wenn ihr bas vertragt, bann entblößt später auch ben Oberforper eine halbe, eine gange ober zwei Minuten lang. Länger ift nicht nötig. Dabei sollt ihr aber ein paar gymnastische oder Hantelübungen machen, damit euch warm wird. So gewöhnt ihr ench an die Luft!

Gehet bei jebem Wetter ins Freie, auch bei Mebel und Regen. Nur paßt enere Kleidung der Witterung an. Ist es kalt, dann traget warme Ueberkleider; ist es naß, so nehmet Regenmäntel und Gummt-Ueberschuhe. Beides müßt ihr aber im warmen Zimmer sosort ablegen. Ueberrascht euch einmal der Regen, so wechselt zu Haufe augenblicklich die nassen Kleider und die nassen Schuhe und die seuch ein Strüpfe gegen trockene ans! Reibt die kalt gewordenen Füße warm! Immer noch gilt die alte Regel: Die Füße warm, den Kopf kalt, den Hals srei! Halstücher sind überstüssig und verweichlichen nur. Wer gegen Abend ausgeht, nehme vorsichtigerweise sür den kalten Abend den Mantel mit.

Die Verschiedenheit der Temperatur ersordert auch eine Verschiedenheit der Nahrung. An warmen, schönen Tagen essen ist die Sommersoft — grüne Gemüse, Salat, Obst. Keis; au sihlen Tagen nähern wir uns mehr der Wintersoft. Ist es fühler, so müssen wir unserem Körper mehr Wärme zusühren. Wir müssen besser einheizen. Dos beste Brennmaterial für unseren Körper ist aber das Fett. Je kälter es wird, besto seitreicher muß die Kost sein. Auch warme Speisen sühren uns mehr Wärme zu.

Also passende Kleider, warme, trockene Füße, viel Bewegung im Freien, ein kurzes, vernünftiges Luftbad im Schlafzimmer, zweckmäßige Kost, das sind die einsachen Herbstregeln.

## Was die Mode bringt.

Barifer Brief.

Immer ist es ein bestimter Teil des Frauengewandes, diesmal die Hösppartie, der der Pariser Modekünstler vor allem seine Phantasie zuwendet. Aber sobald die fühlere Jahreszeit und das Einsehen der Gesellschaftssaison Pelzals Ausput oder wärmende Hülle zuläßt, konzentriert sich das Hauptinteresse immer wieder auf eine origelle Berwendung dieses kostdaren Materials. Hierzu bietet die diesjährige Mode die beste Gelegenheit.

Die lurze, lose Bulgarenjacke, die Cutawan-jacke, die Redingotejacke mit Weste und Glockenschoß ebenso wie die langen, weiten Jacken in Gestalt von Ruffenblufen, kann man fich ohne

Belzbesatz garnicht vorstellen.

Breitschwanz und Karaful (Aftrachan) von dem es wie auch von Seal erstflassige Amitationen gibt, werden gern zu Kostümen und Mänteln verarbeitet. Die Mäntel sind \*/4 lang; nenarig find Pelerinen-Mäntel, die aus einer Breitschwanzweste und einem Umhang in der Form eines Krönungsmantels bestehen. Die Breitschwanzkoftume haben gang furze Jaden, die vorn mit einem Anopf geschloffen, einen ein-seitigen Revers aus broschierter Seibe aufweisen. Die Aermel find etwas verkurzt. Der Rock, im Panierftil gerafft, hat einen breiten Seibengürtel. Um Belg zu sparen, gibt man bem Rock auch eine lange, glodig fallend Seibentunita und fest

barunter ben kurzen Breitfdmangrock an. Kurze Krafuljacten mit paffendem Muff find fehr fleidfam.

Gine Geschmacklofigfeit fonbergleichen aber ift bas in diesem Jahr gellbte Gin-farben des Pelzes in beftimmte zum Roftilm abgeftimmte Farbtönungen. Maulwurf, Iltis, Feh, Ka-ratut und Weißsuchs werben gang nach Belicben rot, gitronengelb, dunkelviolett und blau gefärbt, obwohl badurch bie Wirkung eines echten Belges verloren geht. Durch bas Ginfarben fann man auch beftimmte Belgsachen z. B. Itis täuschend abnlich in eine kostbarere Sorte umwandeln.

Gingefärbte Pelzhüte mit tleinen Sammetichleifen ober Blumen garniert ober mit gang genau eingefärbten Straußkopf werden sicher großen Unklang finden.

Da auch in diesem Winter ber freie Sals an Blufe und Hals bominiert, muß ber Sacken- und Mante-tragen die schützende Hülle für ben Maden abgeben. Und so hat man in historifcher Unlehnung ben hohen Medicitragen wieder Chren gebracht; er macht fich aus Berfianer, Chinchilla, Karatul, oder Seal u. a. sehr detorativ. Seefuchs, Rotfuchs benutt man viel als ftolaar-

tigen Rragen, ber vorn spiher werdend, im Tail-lengurt oder bei fingen Jaden beim Anopfverfcluß verläuft. Ebenjo modern find breite Umlegetragen aus Perfianer, Opossum u. a. an Jaden, bie vorn bis oben geschloffen find. Die Stulpen breiter ober schmäler gehalten. Die Muffe hat eine runde, röhrenartige Tubensorm angenommen oder sie ist ganz viereckig; die taschenartig geschweiste Form ist veraltet.

Wie im Vorjahre stellt man sich aparate Pelzgarnituren aus zweierlei Pelzwerf zusammen.

Wenn man 3. B. schmalen Maulwurfsstreifen als Stola benuben will, fest man an jeder Seite einen halben Fuchs an und markiert die Anfat-

ftelle mit Sammetschleifen.

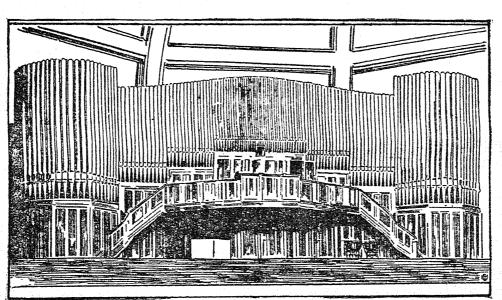
Bartabgetonte Silberbrofate mit Breitschwanzeinfagen ift bas fostbarfte Material für Abendmantel. Als Berbramung ber Abendfleiber gelten ichmale Rollchen von eingefärbtem Fuchs für fünftlerisch veiginell, Stunts- und Dermelinverbrämung sind natürlich noch kolibarer

#### Unsere Aleinen.

Kinder am "Gangelband." Man trifft es heute nnr noch felten an, bas alte breite ge-ftrictte Bangelband, bas mit ebenfolchen langen Trägern bem Kinde um Leib und Bruft geknöpft wurde, wenn es die ersten Gehversuche machen sollte. Die moderne Mutter hat einen besseren Erfat dafür in der Rinderbog gefunden, die dem Kinde gleichzeitig Spielplat und Laufraum ift, in der es sich niederläßt ober aufrichtet, gang nach eigenem Belieben. Leider schwindet biefe prattifche Erfindung eines Tages ploglich aus bem Kinderzimmer, weil ihr bas Kind entwachsen

ist und gelernt hat, sich frei im Zimmer bewegen.

Num aber tritt nicht selten ein anderes Gängelband in Anwendung und das ist das unansgesetzte Dirigieren der Mutter, des Kinderfräuleins oder- mädchens. Statt das Kind wie



Die Bredlauer Riefenorgel.

In der Jahrhunderihalle auf der Breslauer Ansstellung ersolgte vor einigen Sagen die Abnahme dieser "größten Orgel der Weit" über deren Enistehen gleichzeitig ihr Erbauer, Regierungsbaumeister Walder, an hand einer Lichtbilderserie einen Bortrag hielt, dem fich auch einige klangliche Erläuterungen an dem Riesenwert anschlossen Wührend der eben abgeschlosenen Breslauer Musikwoche tam dann ace, an pano einer Lichtbilderserie einen Bortrag hielt, dem sich auch einige klangliche Erläuterungen an dem Riesenwert anschlossen Während der eben abgeschlossenen Breslauer Musikwoche kam dann auch die Wirkung des gauzen herrlicher Instruments zur Geltung. Die Orgel besitt 187 klingende Simmen (24 mehr als die bisher größte Orgel) und 13 Transmissionen. Die Stimmen sind auf sünf Manuale und ein Pedal verteilt, 61 Tasten zählt jedes Manual, 32 das Pedal. An Pseisen beherbergt die Orgel ld, 120 in verschiedenen Rohrlängen von 10,5 Meter bis 8 Millimeter, über 4000 von diesen kann ein einzelner Organist zugleich zum Erklingen bringen und damit einen Klangstrom entsessen, wie er bisher noch nirgende zu hören war. Die Orgeltvattur ist nach einen Klangstrom entsessen kegterungsbaumeister Paul Walder hergestellt. Die Dienstdamachung der Elettrizität sür den Orgelbau seiert bei dem Bressauer Werk ihre höchsen Triumphe. Durch einen kleinen Oruch auf ein Pedal lassen sich die gewaltigsten Tonmassem an- und abschwellen, und mit einem Minimum von Geräuschen können hier im Augen blid die verschiedensteu Klangsombinationen aus- und eingeschaltet werden. Feuersgesahr durch Aurzischluß ih durch zublreiche Sicherungen beseitigt worden. Platin-phistoniatie garantieren für außervordentliche Dauerhassische Sicherungen beseitigt worden. Platin-25,000 Edistellen und eiwa 25,000 Schraubstellen geben eine Ahnung von der somplizierten Bielgestalt des Innerapparates. Das Kabel vom Spieltisch zum Koppelichrant mit seinen Realis bestigt korden. Blatte. Im Spieltisch allein besinden sich lass werten notwendig, um die einzelnen Teile der Orgel zu besodern. Das Echamigewicht beträgt 50,500 Kilogramm, das des Spieltisches allein 1050 Kilogramm. Siwa 60,500 Lohnstunden erforderte der Ausban des Wertes.

bisher in der Bor sich ftundenlang sich felbst überlaffen, wird bald bies, balb jenes verboten, hier bazwischen gesprochen und bort angeordnet, fodaß bas Rind felten zu einem eigenem Bertiefen in fein Spiel tommt, taum die richtige Stellung ju ihm gewinuen fann. Derflächlichkeit und Flatterfinn find bie natürsichen Folgen einer berart verkehrten Erziehung, die schlieglich dazu führt, daß das Kind sedes felbständige Handeln verlernt und in allem seinem Tun einer dritten Person als Kührer bedarf. Bedingt nicht eine ausgesprochene Ungezogenheit zum persönlichen Eingreisen der Mutter oder Erzieherin, so sollte man das Kind ruhig gewähren lassen. Denn nur wenn es nöglichst wenig in vorschulpflichtigen Alter abgelenft ober durch Muttergevot gegangelt wird, tann sich and sein Charafter harmonisch entwickeln. Exite Mengel.

Die Rinder im Serbft. In der Uebergangszeit, wenn die Zimmer noch nicht regel-mäßig geheizt werden, wird die gewöhnte Ab-reibung der Kinder meist aus dem Grunde eingestellt, weil die Rleinen banach leicht frosteln und

nicht so schnell warm werden, wie im Sommer. Deshalb pflegt auch die Abneigung der Kinder gegen die sie sonst so erfrischende Prozedur im Berbst ständig zuzunehmen, sodaß schließlich bie Mutter ein Ende damit macht, obgleich sie weiß, daß es zum Nachteil ihres Lieblings ift. Das folgende Berfahren fest fie nun instand, die tägliche Avreibung ihres Lieblings auch an fühlen Tagen, ohne Widerstand von diesem zu befürchten fortzusehen. Wenn das Kind erwacht, breitet sie schnell ein Bade- oder Wolltuch unter dieses, zieht ihm das Nachtröckhen aus, reibt mit seuchtem bickem Frottierhandschuh erft Arme, Bruft; Leib und Beine blibschnell ab, breht bas Rind, wieder bas es auf den Leib zu liegem kommt, reibt mit frisch eingetauchtem Lappen auch Naden, Ruden, Gefäß und die Beine ab, schlägt bann bas Tuch bicht um ben Körper und lägt bas Rind, wieder

auf ben Rücken gelegt, gut zugedeckt im Bett liegen, während sie ihm nun bas Gesicht wäscht. Die behagliche Wärme, die ben Körper des Kindes nach biefem ichnellen Berfahren durchströmt, wird ihm so wohltuend fein, daß es ant anderen Tage von selbst nach dieser Abreibung im Bett perlangt. Natürlich barf es nur solange barin zubringen, bis alle Fench-tigfeit verbampst ist, was in 5-8 Min. ber Fall ift. Dr. Erber.

#### Bermischtes.

Vom Turnen der Madchen. Wenn man Umfragen hält, fann man die überrafchende Enidedung machen, daß sowohl bei vielen Müttern wie bei gahlreichen Töchtern eine allzu große Vorliebe für das Titrnen nicht befteht. Und bas ift wohl zu bedauern. Es ist somohl vom gesundheit-lichen wie vom afthetischen Standpunkt burchaus anzuraten, auch den garten Mabchen, fofern fie nur gefund find, ein in mäßigen Grengen betriebenes Turnen gur Bflicht zu machen, beren Außerachtlaffen nicht gebulbet werben burfte. Was die Art und Weife bes Dladchenturnens betrifft, fo tommen in erfter Linie leichtere und boch Unsbauer und graziöse

Beweglichkeit aller Körperteile erheischende Freiübungen in Betracht! Dieje, unter fachmännischer Aufficht ausgeübt und von bewährten Turnlehrerinnen oder Turnlehrn tommandiert, eigenen fich gang vorzüglich, um bem jungen, geschmei-Madchentorper die oft noch jehr nötige Grazie und leichte Beweglichkeit zu verleigen, und andererseits ftarten diese Freinbungen bas gange Mustelspitem des meistens ichwächlichen Mab-chentoepers. Das Gemut bedarf natürlich eben= so der anfmerkjamsten und gartest en Pflege, wie ber Rorper einer energischen, sachgemäßen Schulung bedarf. Intensiver Sport allein übt auf ben ihn Ausübenden einen verrohenden Ginfing aus. Darum fei unfern Tochtern das Turnen warm empfohlen.

Das Wohnungewesen und die Frauen. An die Stadigemeinden Groß-Beclins wendet fich ein Ersuchen verschiedener Franenvereine bahingehend, ein Wohnungsant zu errichten und auf diesem neuen Arbeitsgebiet auch Feanen einzuftellen. Es wird in der Eingase darauf hingewiesen, daß gecabe in Großstädten sowie

in Induftriegentren fich eine Reihe erufter Difftanbe in ber Wohnungsfrage entwidelt haben.

Als die nächsten Anfgaben des Wohnungsamies werden bezeichnet:

- 1. Wohnungsaufsicht, um ben genauen Stand bes Wohnungswefens gu erfaffen;
- 2. Wohnungsanfficht burch besoldete mannliche und weibliche Beamte unter Buzie-hung ehrenamtlicher männlicher und weiblicher Rrafte in ben einzelnen Bezirken;
- B. die Angliederung eines Wohnungsnach-weises an das Wohnungsamt, weil in vielen Fällen die Wohnungsaussicht nur bann die Schließung ungeeigneter Räume versügen kann, wenn leicht bessere Räume nachzuweisen sind.

## Beiteres aus dem Rinderleben.

Machbrud verboten.

#### Kanfel, unfer Fragekaften.

Haufel, unfer Fragekasten, Plagt uns spätt Einfach alles möcht' er wissen, Was ihm burch sein Köpschen geht: "Mutter, ist ber Wond lebenbig? hat ber Weihnachtsmann 'ne Fran? -Kommt ber Klapperstorch balb wieber?"
"Hans, ich weiß es nicht genau!" — —
"Bater, sag' mal, schreibt ber Herrgott Auf, wenn ich geschwindelt hab'? Gibt's benn auch furglicht'ge Sunbe? -Was ist denn ein Minssengrab? Großmutier, wenn nun mal' ein Luftschiff Aus Berfeh'n ben Mond anrennt, Raun ber ba nicht 's Licht verlieren, Ober ob er weiter brennt? Onkel, in bem Weihnachtsliebe, Wo ein "Roß" entsprungen ist, Kanust Du mir benn gar nicht sagen, Do tas hingelaufen ift? -Aber Mutter, wenn ich groß bin, Werd' ich König, ist bas schwer? Wing ich ta Laleinisch tonnen, Ober auch noch etwas mehr?" – "Bojer, Schlechter, lieber Hanfel, Fragst uns frant und fragst uns iot! Wenn bu erst maschierst zur Schule, Teilt ber Lehrer unfre Rot!"

Belene Bagner.

## anshädlide und vorzüglide Bleidmittel für die Wasde

Reigt fich ber Winter bem Ende gu, bann macht bie Hausfrau fehr oft bie unliebsame Enibedung, baß bie ber größeren Schonung halber im hause gewaschene Wasche viel von ber tabellosen Klarheit einbußte, bie ihr ber Sommer, bas Trodnen auf ben Balfons und in ben Garten ober Trodenplagen verliehen. Sier ist ber Gebrauch des Terpentinöls zu empfehlen, welches die Eigenichaft besitzt, den Sauerstoff ber Luft unter Beihilfe des Lichtes in Dzon umzuwandeln, der befanntlich eine ftartbleichende Eigenschaft befist. Man verwendet bas Terpentindl gur Bafche, indem man 4 Eglöffel Terpentinol mit 12 Eflöffeln ftarten Spiritus unter-mengt, tüchtig schüttelt und auf jeben Gimer Spillwaffer von biefer Wischung 1 Eflöffel zufest. Das völlig unschäbliche Terpentinöl hängt fich in ben feinften Atomen an bie Bafche und bewirkt jo ein starkes schönes Bleichen ohne Sonne ob Rasen. Die Wasche nimmt bei biesem Berkahren keinerlei Geruch an, sondern erfreut burch eine absonberliche Frische, wie sie foust nur bas Trocknen im Freien berleiht.

Dhst- ober Rotweinflecke, bie im Tischzeug lange ihre Merkmale zurückzulassen pflegen, enisernt man am leichsten mit sogenannter ichmefliger Caure, die man burch Abbrennen von Streichhölzern erhält. Man befenchtet die Flecke mit Waffer und brennt unter benfelben Streichhölzer ober Schweselfaben ab. Die aufsteigenben Dampfe werden durch die Feuchtigkeit angezogen und wirken ftark bleichenb. Ift die Wirkung eingetreten und ber Fled berichwunden, fo muß man bie Stellen gut mit Waffer answaschen, um bie schweslige Säure zu entfernen. Bequemer als das obige Berfahren ist die Berwendung von unterschweslig- saurem Natron zur Entfernung der Obst- ober Roiweinsteden. Man befruchte bie betreffenden Stellen mit Wasser und bringe bann eine Messespie voll von dem obigen Salz barauf, laffe es 10 - 15 Minnten liegen, inbem man noch einige Tropfen Wasser barauf gießt, und so zergehen. Sodann bringe man eine Messerspite voll gepulverter Weinsteinsaure barauf und betröpste bafelbe mit Wasser. Die Flede verschwinden in wenigen Minuten und zwar um so rascher, je frischer sie find.

### Für Rüche und Haus.

Meispiroggen für 8 Berfonen. Man macht aus 2 köffeln Butter, 2 köffeln saurer Sahne, elwas Salz und Mehl einen recht weichen Teig, den man über Nacht an einen kalten Ort fiellt. Dann kocht man 1/4. Glas guten Reis in 1 Glas Masser mit 2 Magis Bouilonwürfeln weich, jedoch darf er nicht zerfallen, läßt den Reis erkalten gibt 1/4. Pfund feingehackten gekochten Schinken dazu, rollt den Teig aus, sticht mit einem Glase Platten aus, die man mit Reishäufchen belegt, drückt die Piroggen mit dem Finger sest, deskreicht sie mit geklopftem Eiweh und baat sie rasch in sehr helhem Ofen. Wenn der Ofen nicht genügend heiß ist, blättert der Teig nicht.

der Leig nicht.

Megenwürmer. Man bereitet and 3 Eigelb, etwas Zuder, 1 Weinglas Weißwein und Mehl einen dünnen Teig, gibt den Eierschiner dazu und läßt dann den Teig ganz langsam durch einen Tricker in sechendes Pflanzenseit lausen, wobet die Würmer ganz goldzelb gebacken werden. Mit Zuder bestreut zu Tisch gegeben.

Steinptize. 1 Teller voll gereinigter urd mehrmals abgespäter Steinptize wird ganz sein zeischnitten, mals und einer heingeschnittenen Zwiede und etwas Vasser zu gibt man eine Einbrenne aus 1 Löffel Wehl und 2 Löffel Butter dazu, gibt 1/2 Teelossel Wehl und 2 Löffel Butter dazu, gibt 1/2 Teelossel und eines Kasser dann und zulest ewes gekachte Peterstille und Leigelb mit i Glas guter sanrer Sahne vermischt. Mit Kartosseln serviert.

Crognetten von Kalbsbraten (aus Resten). 1 Teller

Petersitie und lEigelb mit i Glas guter sanrer Sahne vermischt. Mit Kartosseln serviert.

Grognetten von Kalbsberaten (aus Resten). 1 Teller voll Braienressen (den schleckteren Stüden der Kemie) läßt man 2 Mal die Fleischmühle passenen, gibt dazu 2 Sier, das Meiße zu Schwer geschägen, etwas seine zu Schwer geschägen, etwas seine gehalte, kalte übriggebliebene Steinpilze, Salz, 1 Leelössel Maggiwürze, eiwas Zitronensat, etwas geweichte Semmel und einen seingehadten, gewässerten Hering. Aus der Masse vorm man Erequeiten, die man in Ei und Semmelmehl wälzt, in Vutter mit Psanzenselt gemischt, braun bratet, und mit Kartossespnere und grünem Salat zu Kisch gibt.

Krombeeren in Bucker. Sut ausgereiste schwicht, brief gesen werden in geläutertem Bucker, 1/, Psund auf 1 Psund Beeren gerechnet, langsam gesocht, wobei sorigesest der Schaum entsern wird. Dann kocht man sie stärker, bis sie zu Boden sinken, nimmt sie vom Feuer und füllt sie abgesühlt in Gläser.

Brombeerensaft zu Limonaden, Reise Beeren läßt man, in einen Lopf mit heißem Wasser eingesteht, Sast absondern, socht sie dann in diesem Eigenen Sast weich, läßt sie auf einem Tuch absachen, gibt auf se 2 Psund Sast ein Psund Bucker, kocht damit zu Syrup, läßt ihn erkalten und füllt ihn auf Flaschen, die man verlotztt und versiegelt oder verpicht.

Brombeermarmelade. Auf 1 Psund 1/, Psund Inder. Man socht beides 26 Minuten, gibt die Beeren hinein und socht beides 26 Minuten, gibt die Veren hinein und socht beides 28 Minuten, gibt die Veralten berbindet.

## Praktische Winke.

Ragelpuspulver jun Policeen und Glanzenbmachen ber Fingernägel erhält man burch Zusammenreiben von drei Teilen seinstem Bimsteinpulver mit einem Teil Schlemmkreibe. Gi-Eropfen irgenbeines Tajchentuchparfums, dem ein wenig Cosintosung zugesügt wurde, gibt dem Pulver Geruch und scharsachrofe Karbe.

Das Waschen von Seidenstoffen geschieht am besten, indem man ben Stoff auf einem Tisch über reinen, einem Tuch ausbreitet, ihn einseift und mit Schwamm und Bürfte, Die aber nicht zu hart fein dürfen, behandelt. Hat man fo allen Schmut wegge nommen, bann burftet man die Seife mit Baffer Sind die Schmutfleden burch Fettigfeit verursacht, so gebraucht man bazu eine Mischung von Altohol und Bengin.

Puten des Kupfergeschirres. 1. Man wäscht das Kupfer wie gewöhnlich, dann feuchtet man Sand mit Waffer und zehnprozentiger Schwefelfaure an und reibt mit Baft ober Strohgestecht bas Rupfer tüchtig ab, spult es und reibt nochmals mit Putfreibe nach. Natürlich muß babet immer sehr vorsichtig umgegangen werben. 2. Etwas Mehl, Wasser Essig, Salz und ausgedrückter Bitronenfaft, alles ziemlich bilinn untereinander gemischt und kochen lassen. Solange die Mischung warm ist, wird bas Rupfer bamit abgerieben und bann gespült,

Gilber zu reinigen. Silberseife hat den Nachteil, daß man bei ftarkem Reiben zu viel Silber abreibt, beshalb ist es sehr zu empfehlen, das Silber in heißes Wasser mit Soda zu legen, einzeln die Stücke zu puhen und beiß abzutrocknen, wodurch es einen sehr schbnen Glanz erhält.

#### Briefkasten-Antworten.

Lesevin. 1) Eine vorzügliche, billige und schnell zu bereitende Apselcröme erhalten Sie auf solgende Weise: d saure Apsel im Osen gebacken, abgefühlt durch ein Sieb gestrichen, in eine Steinschlässel zu Glas Ander, der Sast einer halben Bitwne, dazu 1/2 Glas Ander, der Sast einer halben Aitwne, I Wösseld. Wit einem Holzlössel eine den halbe Stunde immer nach einer Sette rühren, dis Masse so die wird, das der Lössel drin steht. Wenn man will, tann man zulest ein Glas geschlagene Sahne dazu mischen, eist aber nicht durchaus nötig. Man richtet die Cröm auf einer Glasschüssel au und verziert sie mit Shotoladenpläßigen, tandierten Frücken etc. Hürs Personen. Gries- oder Mannapudding. 1 Tasse Manna in 1/2 Duart kochende Milch mit etwas Salz geschutet, ausquelken lassen, unter beständigem Nühren erkalten lassen. Dann zur Wasse gegeben: 4 Eigelb, etwas Banille. 1/2 Glas Auder, etwas Kosinen, etwas geriebene süse und ein paar ger. bittere Mandeln, gut vermischen, den Schnee der 4 Eiweiß dazugeben, im Osen baden oder in der Puddingsorm köchen.

## Küchenzettel für die Woche.

Sountag: Ralte Pflanmenfuppe, Ganfebraten mit Gurlenfalat, Citronencreme.

Montag: Apfelsuppe, Ganfellein und Beber mit Rartoffelpuree, Birnentompott.

Dienstag: Graupensuppe, Ralbsichnigel mit Blumentohl, faure Gurten. Apfelmus.

Mittwoch: Tomatensuppe, Schmorbraten, gell-ne Bohnen, gebacene Apfelscheiben.

Donnestag: Bouillon mit Pafteten, Huhn mit Reis, geschmorte Pflaumen. Freitag: Barkzez, Karpfen à la Nelson, Sa-

lat, Griesauflauf.

Sonnabeub: Pilgfuppe, Ralbsbraten, Spinat, Pflaumentuchen.

## Unsere Hausfrauen

kaufen am billigsten und besten ein bei

## P. IGNATOWICZ,

Petritaner-Straße 113 — Telephon 615 Wein-, Rolonialwaren- n. Delifateffen-Baublung.